



# 飞跃大峡谷 360度环视美景

Looking around the Grand Canyon in 360 degrees

张家界大峡谷景区高空滑索项目共有6套12根往复式高空滑索，全长358米，上下高差302米，可同时滑行6人，每次往复滑行时间为3分钟。

在体验惊险刺激的同时，可将360度绝美自然风光尽收眼底，最重要的是你可以放开嗓子尽情地呼喊，周围的游人只能投来羡慕嫉妒的眼光。如果你在玩高空滑索时能碰上云雾缭绕，顿时就变身成为了腾云驾雾的“神仙”。

The high-altitude gliding cable project of the Zhangjiajie Grand Canyon Scenic Area consists of 6 sets of 12 reciprocating gliding cables, 358 meters in length, 302 meters in height difference, 6 people can glide at the same time, each time for 3 minutes.

At the same time when you experience a breathtaking 360-degree panoramic view of the natural scenery, it is most important that you'll be able to shout at the top of your lungs while the people around you will only be envious. If you play high-altitude gliding cable, you can meet with clouds and mist, and suddenly become a "fairy" of mounting the clouds and riding the mist.

The figure provided by the Zhangjiajie Grand Canyon Scenic Area

张家界大峡谷景区供图

►6月18日上午，慈利县江垭镇九溪古城南门口，溇江江面出现平流雾景观，一层厚厚的白雾随风飘动、依水平流，将江对岸一分为二，岸上风景与水中倒影显得更具魅力，惹人陶醉。

邓道理 摄

On the morning of June 18, at the south gate of Jiuxi Ancient City, Jiangya Town of Cili County, a layer of thick white fog fluttering by the wind and flowing horizontally divides the other side of the river into two parts. The scenery on the bank and the reflection in the water are more attractive and intoxicated.

Photographed by Deng Daoli

投稿邮箱：  
314806339@qq.com

你拍我晒



▲盛夏时节，武陵源区黄龙洞景区生态广场各色花儿竞相开放，把黄龙洞景区点缀得更加妖艳妩媚，形成一道亮丽的田园风景线。

吴勇兵 摄

In midsummer, all kinds of flowers blossom in the ecological square of Huanglong Cave Scenic Spot in Wulingyuan District, making the scenic spot more enchanting and forming a beautiful pastoral landscape.

Photographed by Wu Yongbing

◀张家界臻好职业培训学校通过校企合作，深化产教融合，图为部分培训生正在桑植万宝山茶园采摘茶叶。

向金次 摄

Zhangjiajie Zhenhao Vocational Training School deepens the integration of production and education through school-enterprise cooperation. The picture shows some trainees picking tea leaves in Sangzhi Wanbao Mountain Tea Garden.

Photographed by Xiang Jinci

(本版翻译由张家界市翻译工作者协会提供)

